

Súd: Okresný súd Dolný Kubín  
Spisová značka: 8C/64/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5415203870  
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 12. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Iveta Bebejová  
ECLI: ECLI:SK:OSDK:2015:5415203870.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dolný Kubín samosudkyňou Mgr. Ivetou Bebejovou v právnej veci žalobcu: AB 1 B. V., registračné číslo: 560 07 043, so sídlom v Amsterdame, Strawinskylaan 933, PSČ 1077XX, Holandské kráľovstvo, zastúpený spoločnosťou: Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s. r. o., IČO: 47 234 679, so sídlom v Trenčíne, 1. mája 173/11, proti žalovanému: Z. X. nar. XX.XX.XXXX, bytom O. H., O. E. XXXX/XX, v konaní o zaplatenie 1.272,79 EUR s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 699,- EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 699,- EUR od 17.07.2015 do zaplatenia, to všetko v lehote troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Súd konanie v časti o zaplatenie sumy 60,- EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 60,- EUR od 06.10.2015 do zaplatenia z a s t a v u j e .

Vo zvyšnej časti súd žalobu z a m i e t a .

Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Žalobou doručenou súdu 15.10.2015 žalobca prostredníctvom právneho zástupcu žiadal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť mu sumu 1.272,79 EUR, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 14,44 EUR a úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 1.272,79 EUR od 06.10.2015 do zaplatenia, a tiež žiadal priznať náhradu trov konania a trov právneho zastúpenia. V odôvodnení žalobného návrhu uviedol, že v súlade s ust. § 526 Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“) v znení neskorších predpisov, boli pohľadávky spoločnosti E. a.s., F. vzniknuté z úverovej zmluvy č. 4312056132 z 11.12.2013, na základe zmluvy z 29.06.2015 postúpené na žalobcu. Právny predchodca žalobcu uzavrel so žalovaným ako dlžníkom 11.12.2013 Úverovú zmluvu č. 4312056132, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové zmluvné podmienky spoločnosti E. U. N., a.s. Predmetom úverovej zmluvy bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 1.339,- EUR zo strany spoločnosti E. U. N., a.s. žalovanému. Žalovaný sa zaviazal peňažne prostriedky vrátiť v 48 pravidelných mesačných splátkach po 41,50 EUR a bol povinný splácať úver v pravidelných mesačných splátkach splatných v zmysle úverovej zmluvy. Žalovaný bol v omeškaní s úhradou svojho záväzku tak ako je to uvedené v priloženom Výpise čerpania, splátok a úhrad, z ktorého vyplýva prehľad jednotlivých platieb žalovaného a spôsob ich započítania. V zmysle Hlavy Úverových zmluvných podmienok s názvom Ukončenie úverovej zmluvy o poskytnutí úveru, bol žalovaný právnym predchodcom žalobcu vyzvaný listom z 29.06.2015 k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zmluvnej pokuty (ak boli vygenerované) a zo zosplatených budúcich splátok, v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Zmluvné pokuty a upomienky boli žalovanému vyúčtované v zmysle Hlavy 18 Úverových

zmluvných podmienok, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy. V úverovej zmluve je totiž jednoznačne uvedené, že neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú úverové podmienky spoločnosti E. U. N., a.s. a táto zmluva tiež obsahuje ustanovenie o tom, že žalovaný ako klient spoločnosti bol s týmito úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti E. U. N., a.s. aj oboznámený. Tieto úverové podmienky sú pripojené k samotnej úverovej zmluve a preto je potrebné vyvodiť záver, že sú súčasťou zmluvy v písomnej forme a preto záver o tom, že neboli ustanovenia o zmluvnej pokute dojednané písomne, nemožno považovať za správny (rozsudok KS Prešov sp.zn. 1Co/136/2012 z 25.02.2013). Sadzba úroku z omeškania, ktorú si žalobca v návrhu uplatnil vo výške 5,05 % ročne bola stanovená nasledovne: základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu, t.j. ku 16.07.2015 (pätnásty deň odo dňa odoslania Výzvy k splateniu celého úveru) plus 8 percentuálnych bodov. Úrok z omeškania bol stanovený: úrok z omeškania vo výške 14,44 EUR z čiastky 1.272,79 EUR od 16.07.2015 do 05.10.2015, t.j. do dňa vyhotovenia tohto návrhu. Vzhľadom na vyššie uvedené, tak ako to vyplýva aj zo splátkového kalendára, žalobca eviduje voči žalovanému dlh v nasledovnej výške: istina vo výške 118,86 EUR, úrok vo výške 93,60 EUR, zosplatnená istina vo výške 1.000,33 EUR, Upomienka II. vo výške 60,- EUR; spolu dlh 1.272,79 EUR. Vyčíslený úrok z omeškania vo výške 14,44 EUR tak ako je uvedené v priloženom výpise čerpania, splátok a úhrad.

Právny zástupca žalobcu na výzvu súdu z 13.11.2015 doručil súdu 09.12.2015 (čl. 61-66) vyjadrenie, v ktorom uviedol, že žalovaný sa v úverovej zmluve zaviazal splatiť úver v 48 mesačných splátkach po 41,50 EUR, pričom dosiaľ uhradil sumu vo výške 640,- EUR.

Žalovaný úver čerpal a uhrádzal nasledovne:

Typ pohybu/ Dátum úhrady/ Čiastka

- schválenie zmluvy/ 11.12.2013/ 1.339,- EUR
- čerpanie/ 11.12.2013/ 1.339,- EUR
- bankový prevod/ 26.02.2014/ 41,50 EUR
- bankový prevod/ 18.07.2014/ 236,- EUR
- bankový prevod/ 04.08.2014/ 53,50 EUR
- bankový prevod/ 11.11.2014/ 200,- EUR
- bankový prevod/ 03.12.2014/ 50,- EUR
- bankový prevod/ 15.01.2015/ 59,- EUR

Započítanie na istinu, na úroky a na pokuty:

splátka číslo/ dátum splatnosti/ typ splátky/ splátka/ istina/ úrok/ uhradené/ dátum úhrady

- 1/ 11.02.2014/ splátka/ 41,50 EUR/ 0,- EUR/ 41,50,- EUR/ 41,50 EUR/ 26.02.2014
- 2/ 20.03.2014/ splátka/ 41,50 EUR/ 9,44 EUR/ 32,06 EUR/ 41,50 EUR/ 18.07.2014
- 3/ 20.04.2014/ splátka/ 41,50 EUR/ 19,52 EUR/ 21,98 EUR/ 41,50 EUR/ 18.07.2014
- 4/ 20.05.2014/ splátka/ 41,50 EUR/ 19,84 EUR/ 21,66 EUR/ 41,50 EUR/ 18.07.2014
- 5/ 20.06.2014/ splátka/ 41,50 EUR/ 20,17 EUR/ 21,33 EUR/ 41,50 EUR/ 18.07.2014
- 6/ 20.07.2014/ splátka/ 41,50 EUR/ 20,50 EUR/ 21,- EUR/ 41,50 EUR/ 04.08.2014
- 7/ 20.08.2014/ splátka/ 41,50 EUR/ 20,84 EUR/ 20,66 EUR/ 41,50 EUR/ 11.11.2014
- 8/ 20.09.2014/ splátka/ 41,50 EUR/ 21,19 EUR/ 20,31 EUR/ 41,50 EUR/ 11.11.2014
- 9/ 20.10.2014/ splátka/ 41,50 EUR/ 21,54 EUR/ 19,96 EUR/ 41,50 EUR/ 11.11.2014
- 10/ 20.11.2014/ splátka/ 41,50 EUR/ 21,89 EUR/ 19,61 EUR/ 41,50 EUR/ 03.12.2014
- 11/ 20.12.2014/ splátka/ 41,50 EUR/ 22,26 EUR/ 19,24 EUR/ 41,50 EUR/ 15.01.2015
- 12/ 20.01.2015/ splátka/ 41,50 EUR/ 22,62 EUR/ 18,88 EUR/ 41,50 EUR/ 15.01.2015
- 13/ 20.02.2015/ splátka/ 41,50 EUR/ 23,- EUR/ 18,50 EUR/ 0 EUR/ -
- 14/ 20.03.2015/ splátka/ 41,50 EUR/ 23,38 EUR/ 18,12 EUR/ 0 EUR/ -
- 15/ 20.04.2015/ splátka/ 41,50 EUR/ 23,76 EUR/ 17,74 EUR/ 0 EUR/ -
- 16/ 20.05.2015/ splátka/ 41,50 EUR/ 24,16 EUR/ 17,34 EUR/ 0 EUR/ -
- 17/ 20.06.2015/ splátka/ 41,50 EUR/ 24,56 EUR/ 16,94 EUR/ 0 EUR/ -
- 18/ 20.07.2015/ splátka/ 41,50 EUR/ 24,96 EUR/ 16,54 EUR/ 0 EUR/ -
- 19/ 20.08.2015/ splátka/ 41,50 EUR/ 25,38 EUR/ 16,12 EUR/ 0 EUR/ -
- 20/ 20.09.2015/ splátka/ 41,50 EUR/ 25,80 EUR/ 15,70 EUR/ 0 EUR/ -
- 21/ 20.10.2015/ splátka/ 41,50 EUR/ 26,22 EUR/ 15,28 EUR/ 0 EUR/ -
- 22/ 20.11.2015/ splátka/ 41,50 EUR/ 26,66 EUR/ 14,84 EUR/ 0 EUR/ -
- 23/ 20.12.2015/ splátka/ 41,50 EUR/ 27,10 EUR/ 14,40 EUR/ 0 EUR/ -
- 24/ 20.01.2016/ splátka/ 41,50 EUR/ 27,54 EUR/ 13,96 EUR/ 0 EUR/ -

25/ 20.02.2016/ splátka/ 41,50 EUR/ 28,- EUR/ 13,50 EUR/ 0 EUR/ -  
26/ 20.03.2016/ splátka/ 41,50 EUR/ 28,46 EUR/ 13,04 EUR/ 0 EUR/ -  
27/ 20.04.2016/ splátka/ 41,50 EUR/ 28,93 EUR/ 12,57 EUR/ 0 EUR/ -  
28/ 20.05.2016/ splátka/ 41,50 EUR/ 29,41 EUR/ 12,09 EUR/ 0 EUR/ -  
29/ 20.06.2016/ splátka/ 41,50 EUR/ 29,90 EUR/ 11,60 EUR/ 0 EUR/ -  
30/ 20.07.2016/ splátka/ 41,50 EUR/ 30,39 EUR/ 11,11 EUR/ 0 EUR/ -  
31/ 20.08.2016/ splátka/ 41,50 EUR/ 30,89 EUR/ 10,61 EUR/ 0 EUR/ -  
32/ 20.09.2016/ splátka/ 41,50 EUR/ 31,40 EUR/ 10,10 EUR/ 0 EUR/ -  
33/ 20.10.2016/ splátka/ 41,50 EUR/ 31,92 EUR/ 9,58 EUR/ 0 EUR/ -  
34/ 20.11.2016/ splátka/ 41,50 EUR/ 32,45 EUR/ 9,05 EUR/ 0 EUR/ -  
35/ 20.12.2016/ splátka/ 41,50 EUR/ 32,99 EUR/ 8,51 EUR/ 0 EUR/ -  
36/ 20.01.2017/ splátka/ 41,50 EUR/ 33,53 EUR/ 7,97 EUR/ 0 EUR/ -  
37/ 20.02.2017/ splátka/ 41,50 EUR/ 34,09 EUR/ 7,41 EUR/ 0 EUR/ -  
38/ 20.03.2017/ splátka/ 41,50 EUR/ 34,65 EUR/ 6,85 EUR/ 0 EUR/ -  
39/ 20.04.2017/ splátka/ 41,50 EUR/ 35,22 EUR/ 6,28 EUR/ 0 EUR/ -  
40/ 20.05.2017/ splátka/ 41,50 EUR/ 35,81 EUR/ 5,69 EUR/ 0 EUR/ -  
41/ 20.06.2017/ splátka/ 41,50 EUR/ 36,40 EUR/ 5,10 EUR/ 0 EUR/ -  
42/ 20.07.2017/ splátka/ 41,50 EUR/ 37,- EUR/ 4,50 EUR/ 0 EUR/ -  
43/ 20.08.2017/ splátka/ 41,50 EUR/ 37,61 EUR/ 3,89 EUR/ 0 EUR/ -  
44/ 20.09.2017/ splátka/ 41,50 EUR/ 38,23 EUR/ 3,27 EUR/ 0 EUR/ -  
45/ 20.10.2017/ splátka/ 41,50 EUR/ 38,87 EUR/ 2,63 EUR/ 0 EUR/ -  
46/ 20.11.2017/ splátka/ 41,50 EUR/ 39,51 EUR/ 1,99 EUR/ 0 EUR/ -  
47/ 20.12.2017/ splátka/ 41,50 EUR/ 40,16 EUR/ 1,34 EUR/ 0 EUR/ -  
48/ 20.01.2018/ splátka/ 41,50 EUR/ 40,85 EUR/ 0,65 EUR/ 0 EUR/ -  
101/ 25.03.2014/ Upomienka I./ 5,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 5,- EUR/ 18.07.2014  
102/ 22.04.2014/ Upomienka II./ 12,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 12,- EUR/ 18.07.2014  
103/ 16.05.2014/ Upomienka II./ 12,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 12,- EUR/ 18.07.2014  
104/ 23.06.2014/ Upomienka II./ 12,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 12,- EUR/ 18.07.2014  
105/ 15.07.2014/ Upomienka II./ 12,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 12,- EUR/ 18.07.2014  
106/ 29.07.2014/ Upomienka II./ 12,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 12,- EUR/ 04.08.2014  
107/ 04.09.2014/ Upomienka II./ 12,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 12,- EUR/ 11.11.2014  
108/ 20.09.2014/ Upomienka II./ 12,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 12,- EUR/ 11.11.2014  
109/ 06.10.2014/ Upomienka II./ 12,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 12,- EUR/ 11.11.2014  
110/ 24.10.2014/ Upomienka II./ 12,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 12,- EUR/ 11.11.2014  
111/ 25.11.2014/ Upomienka II./ 12,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 12,- EUR/ 03.12.2014  
112/ 25.02.2015/ Upomienka II./ 12,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ -  
113/ 22.03.2015/ Upomienka II./ 12,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ -  
114/ 26.04.2015/ Upomienka II./ 12,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ -  
115/ 25.05.2015/ Upomienka II./ 12,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ -  
116/ 04.06.2015/ Upomienka II./ 12,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ -  
601/ 01.05.2014/ Zmluvná pokuta/ 17,- EUR/ 0 EUR/ 0 EUR/ 17,- EUR/ 18.07.2014  
201/ 29.06.2015/ Zosplatnenie istiny/ 1005,- EUR/ 0 EUR/ 4,96 EUR/ 0 EUR/ -

Úhrady splátok žalovaného boli započítavané v súlade s ÚZP Hl. 5 § 7 na istinu, na úroky a na pokuty. Úrok bol so žalovaným dohodnutý v úverových zmluvných podmienkach konkrétne Hl. 4 § 2. Splátky, ktoré žalovaný uhradil, sú vyčíslené v priloženom splátkovom kalendári.

Upomienky II. spolu vo výške 60,- EUR pozostávajú z neuhradenej 13. mesačnej splátky splatnej dňa 20.02.2015, z neuhradenej 14. mesačnej splátky splatnej dňa 20.03.2015, z neuhradenej 16. mesačnej splátky splatnej dňa 20.04.2015 a z neuhradenej 16. mesačnej splátky splatnej dňa 20.05.2015. Poplatok za upomienku I. a upomienky II. je vyčíslený na základe úverových zmluvných podmienok, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou uzavretej zmluvy medzi žalovaným a E. U. N., a.s. V tomto prípade je vyčíslenie upomienky uvedené v úverových zmluvných podmienkach a to konkrétne v Hl. 18 § 1. Všetky upomienky I. aj II. sú zasielané štandardne obyčajnou poštou, nie doporučene, ani do vlastných rúk, z toho dôvodu nie je možné súdu predložiť doručky ani poštový podací hárok.

Zosplatnenie: Dňa 29.06.2015 bola žalovanému v súlade s úverovými zmluvnými podmienkami Hlava 7 § 3 písm. a/ zaslaná výzva na splatenie celého dlhu s výzvou k úhrade dlžnej čiastky, ktorá mu bola poštou odoslaná 01.07.2015. Žalovaný po zosplatnení neuhradil žiadnu sumu. Žalobca dáva konajúcemu súdu na vedomie, že žalovaný bol niekoľkokrát upozorňovaný na vzniknutý dlh aj na

porušenie platobnej disciplíny, či už písomnou formou alebo zasielaním textových správ na mobilný telefón. Podaniu návrhu na vydanie platobného rozkazu predchádzalo viacero informovaní a výziev žalovanému k úhrade dlhu. Zaslanie výzvy k úhrade celého dlhu je poslednou formou informovania žalovaného o dlžnej čiastke a zároveň je výzvou k úhrade dlhu.

Výpočet istiny, poplatkov, upomienok: Žalovaná suma 1.272,79 EUR pozostáva:

- istina: pozostáva z neuhradenej istiny 13.-17. mesačnej splátky pred zosplatnením vo výške 118,86 EUR

- zosplatnená istina: pozostáva z neuhradenej istiny 18.-48. mesačnej splátky po zosplatnení vo výške 1.000,33 EUR

- úrok: pozostáva z neuhradeného úroku 13.-17. mesačnej splátky pred zosplatnením a z neuhradeného úroku vygenerovaného od 21.06.2015 t.j. od nasledujúceho dňa po poslednej splátke pred zosplatnením do 29.06.2015, t.j. do zosplatnenia spolu vo výške 93,60 EUR

- upomienka II.: pozostáva z neuhradených upomienok II. spolu vo výške 60,- EUR (12,- EUR + 12,- EUR + 12,- EUR + 12,- EUR).

Úrok z omeškania je vypočítaný z čiastky 1.272,79 EUR = (súčet istín 13.-17. mesačnej splátky pred zosplatnením) vo výške 118,86 EUR + (súčet istín 18.-48. mesačnej splátky po zosplatnení) vo výške 1.000,33 EUR + (súčet úrokov 13.-17. mesačnej splátky pred zosplatnením a súčet neuhradeného úroku vygenerovaného od 21.06.2015, t.j. od nasledujúceho dňa po poslednej splátke pred zosplatnením do 29.06.2015 t.j. do zosplatnenia) spolu vo výške 93,60 EUR + (súčet upomienok II.) vo výške 60,- EUR od 16.07.2015, t.j. od 15. dňa po zaslaní zosplatnenia. 118,86 EUR + 93,60 EUR + 1.000,33 EUR + 60,- EUR = 1.272,79 EUR.

Ročný úrok: Úrok z omeškania žalobca požaduje v súlade so základnou úrokovou sadzbou NBS a účtuje si ho od 15. dňa po zaslaní zosplatnenia, teda odo dňa 16.07.2015. Sadzba úroku z omeškania, ktorú si žalobca v návrhu uplatňuje vo výške 5,05 % ročne bola stanovená zákonným spôsobom k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu, t.j. ku dňu 16.07.2015 (01.07.2015 - ako deň odoslania výzvy + lehotá 15 dní na zaplatenie, t.j. ku dňu 16.07.2015 je žalovaný v omeškaní s plnením peňažného dlhu). Žalobca v návrhu na vydanie platobného rozkazu už vyčíslil úrok z omeškania nasledovne, ako ročný úrok z omeškania: vo výške 14,44 EUR z čiastky 1.272,79 EUR od 16.07.2015 (prvý deň omeškania) do 05.10.2015, t.j. deň vypracovania žalobného návrhu. Vyčíslený (ročný) úrok z omeškania spolu predstavuje sumu 14,44 EUR tak ako je uvedené v priloženom výpise čerpania, splátok a úhrad, ku dňu vypracovania žalobného návrhu; jedná sa o zákonný nárok žalobcu v zmysle § 517 ods. 2 OZ.

Právny zástupca žalobcu ďalej v tomto podaní zobral svoj návrh z 05.10.2015 späť a to v rozsahu sumy 60,- EUR za Upomienky II. Po tejto úprave teda žalobca žiadal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 1.212,79 EUR, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 14,44 EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 1.212,79 EUR od 06.10.2015 do zaplatenia.

Súd vo veci konal a rozhodol s poukazom na § 101 ods. 2 O. s. p. aj v neprítomnosti účastníkov konania a právneho zástupcu žalobcu.

Právny zástupca žalobcu svoju ako aj žalobcovu neprítomnosť na pojednávaní ospravedlnil emailovým podaním doručeným súdu 09.12.2015 (čl. 68-69) so súhlasom s konaním v ich neprítomnosti.

Žalovaný svoju neprítomnosť ospravedlnil podaním doručeným súdu 30.11.2015 (čl. 57-60) z dôvodu pracovných povinností v zahraničí a taktiež súhlasil s konaním v jeho neprítomnosti.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa so Zmluvou o spotrebiteľskom úvere a Zmluvou o revolvingovom úvere uzavretou dňa 11.12.2013 medzi E. U. N., a.s. a žalovaným, s Výpisom čerpania, splátok a úhrad z čl. 39, s Výzvou E. U. N., a.s. adresovanou žalovanému zo dňa 29.06.2015 k splateniu celého úveru a s podacím hárkom z čl. 37 o podaní tejto zásielky žalovanému na poštovú prepravu dňa 01.07.2015, s výpisom z obchodného registra na žalobcu, s podaním Advokátskej kancelárie GOLIAŠOVÁ GABRIELA s. r. o., adresovaným žalovanému zo dňa 18.09.2015 označením ako VEC: Oznámenie o postúpení pohľadávky, Predžalobná výzva na zaplatenie dlhu a oznámenie o prevzatí právneho zastúpenia, s podacím hárkom č. EPH005321565 s dátumom podania 21.09.2015 z čl. 21 a s ďalšími listinnými dôkazmi založenými v spise.

Dňa 11.12.2013 bola uzavretá medzi spoločnosťou E. U. N., a.s. ako veriteľom a žalovaným ako klientom (dlžníkom) Zmluva o spotrebiteľskom úvere a zmluva o revolvingovom úvere č. 4312056132 (ďalej „ZÚ“),

predmetom ktorej bolo poskytnutie účelového úveru na úhradu tovaru označeného ako Vorwerk-Kobold, výrobcu ZAREN s. r. o., v predajnej cene 1.439,- EUR, z ktorej klient zaplatil v hotovosti 100,- EUR. Celková výška úveru tak činí 1.339,- EUR. V ZÚ je uvedená celková čiastka splatná spotrebiteľom 1.992,- EUR, splatná formou mesačných splátok v počte 48, vo výške 41,50 EUR mesačne, s dátumom splatnosti prvej splátky 11.02.2014 a splatnosťou nasledujúcich splátok vždy do 20 dňa v kalendárnom mesiaci, ďalej je uvedená lehota splatnosti úveru 20.01.2018. Zmluva obsahuje výšku ročnej úrokovej sadzby 19,68 %, výšku RPMN 21,70 % a priemernú hodnotu RPMN 45,94 %.

Z Výpisu čerpania, splátok a úhrad z čl. 39 vyplýva, že žalovaný predmetný úver, t.j. sumu 1.339,- EUR, čerpal 11.12.2013 a na jeho splatenie uhradil celkovo šesť úhrad a to dňa 26.02.2014 sumu 41,50 EUR, dňa 18.07.2014 sumu 236,- EUR, dňa 04.08.2014 sumu 53,50 EUR, dňa 11.11.2014 sumu 200,- EUR, dňa 03.12.2014 sumu 50,- EUR a dňa 15.01.2015 sumu 59,- EUR. Celkovo tak uhradil 640,- EUR a poslednú úhradu uskutočnil 15.01.2015. Žalobca resp. jeho právny predchodca úhrady v celkovej výške 640,- EUR započítal v časti 219,81 EUR na istinu, v časti 12,- EUR na poplatok za upomienku, v časti 17,- EUR na zmluvnú pokutu, v časti 278,19 EUR na úrok a v časti 108,- EUR ako upomienku II.

Veriteľ E. U. N., a.s. podaním z 29.06.2015 (čl. 36) vyzval žalovaného k splateniu dlžnej čiastky vo výške 1.272,79 EUR v dôsledku jeho omeškania s úhradou záväzkov vyplývajúcich z úverovej zmluvy č. 4312056132 a to najneskôr do 15 dní od odoslania tejto výzvy na účet veriteľa uvedený vo výzve. Táto výzva adresovaná žalovanému na adresu uvedenú v uzavretej ZÚ bola podaná na poštovú prepravu 01.07.2015 ako to vyplýva z doloženého Podacieho hárku č. EPH 004853888 z čl. 37.

Podaním zo dňa 18.09.2015 označeným ako Vec: Oznámenie o postúpení pohľadávky, Predžalobná výzva na zaplatenie dlhu a oznámenie o prevzatí právneho zastúpenia, adresovaným žalovanému, Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s. r. o. so sídlom Trenčín, ako splnomocnený zástupca E. U. N., a.s. a zároveň aj žalobcu, oznámila žalovanému, že pohľadávka postupcu t.j. E. U. N., a.s., vzniknutá na základe úverovej zmluvy č. 4312056132 zo dňa 11.12.2013 bola na základe Zmluvy zo dňa 12.09.2012 postúpená na obchodnú spoločnosť AB 1 B. V., so sídlom v Amsterdame, Strawinskylaan 933, PSČ 1077XX, Holandské kráľovstvo a vyzvala žalovaného na zaplatenie dlžnej čiastky vyčíslenej v celkovej výške 1.284,59 EUR, na základe márneho uplynutia na zaplatenie zosplateného dlhu a to najneskôr do siedmich dní odo dňa odoslania výzvy. Táto výzva bola podaná na poštovú prepravu na doručenie žalovanému dňa 21.09.2015.

Podľa § 497 ObZ v platnom znení, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa 52 OZ v znení účinnom k 11.12.2013 (ďalej len „OZ“), ods.:

1/ Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

3/ Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

4/ Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 517 OZ, ods.:

1/ Dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

2/ Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, v znení účinnom od 01.02.2013, výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky 2) platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy t.j. k 11.12.2013 (ďalej len „ZoSÚ“), na účely tohto zákona sa rozumie:

- a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania, 5a)
- b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,
- d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 9 ods. 1 ZoSÚ, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 písm. c/, f/, j/ a k/ ZoSÚ, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

Podľa § 9 ods. 6 ZoSÚ, spotrebiteľ sa nemôže vzdať práv, ktoré mu vyplývajú z tohto zákona.

Podľa § 11 ods. 1 písm. b/ ZoSÚ, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y).

Právny predchodca žalobcu mal v predmete svojej činnosti aj poskytovanie úverov. Je to skutočnosť všeobecne známa a vyplýva aj z verejne dostupných údajov v obchodnom registri ([www.orser.sk](http://www.orser.sk) <<http://www.orser.sk>> ). Z uvedeného je potom nutné vyvodiť záver, že právny predchodca žalobcu bol dodávateľom a zároveň veriteľom podľa zákonného ust. § 2 ods. písm. b/ ZoSÚ v znení platnom v čase uzavretia zmluvy a tiež zákonného ust. § 52 ods. 3/ OZ, pretože túto činnosť vykonával v rámci svojho podnikania. Žalovaný v zmluvnom vzťahu vystupoval ako fyzická osoba - občan, teda ide o spotrebiteľa ako to vyplýva z ust. § 2 písm. a/ ZoSÚ ako aj ust. § 52 ods. 4/ OZ, pretože nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti alebo povolania. Táto okolnosť z pripojenej zmluvy nevyplyva a žalobca opak tohto postavenia žalovaného, nepreukázal žiadnymi dôkazmi. Predmetom zmluvy je poskytnutie úveru s tým, že žalovaný sa zaviazal úver v dohodnutých splátkach vrátiť právnenému predchodcovi žalobcu, ktorý mu ho poskytol. Ide teda o dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme úveru. Ak ide potom o vzťah dodávateľ a spotrebiteľ a o poskytnutie úveru, ide o vzťah spotrebiteľský, zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Riadi sa zákonnými ustanoveniami ZoSÚ a tie veci, ktoré v ňom upravené nie sú, riadia sa zákonnými ustanoveniami OZ.

Je nutné uviesť, že je zrejmé, že ide o tzv. typovú zmluvu, teda zmluvu, vrátane jej úverových zmluvných podmienok, ktoré boli vopred pripravené. Boli pripravené právnym predchodcom žalobcu bez účasti druhej strany - spotrebiteľa, pre vopred neurčený, široký okruh spotrebiteľov, pričom konkrétny spotrebiteľ nemá právo zásadným spôsobom do nej zasahovať (a už vôbec nie do všeobecných podmienok k zmluve) a prípadne meniť jej podmienky, okrem výšky úveru, prípadne výšky splátok (čo tiež nie je pravidlom) a doby splatnosti (ale tiež len v rozpätí, ktoré má určené žalobca). Nejde teda o podmienky individuálne dojednané. V každom prípade teda ide o vzťah občianskoprávny, podliehajúci ochrane podľa ZoSÚ v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a zákonných ustanovení OZ.

Žalobca zobral pred prvým pojednávaním vo veci žalobu o zaplatenie sumy 60,- EUR, predstavujúcej poplatky za Upomienky II., späť. Zároveň vychádzajúc z vymedzeného petitu rozsudku, po zohľadnení späťvzatia, v jeho podaní zo dňa 04.12.2015 doručenom súdu 09.12.2015, zobral späť aj nárok na

zaplatenie úrokov z omeškania od 06.10.2015 do zaplataenia vo výške 5,05 % ročne zo sumy 60,- EUR. V dôsledku tohto čiastočného späťvzatia žaloby súd s poukazom na § 96 O. s. p. konanie v časti o zaplatenie sumy 60,- EUR spolu s úrokom z omeškania z uvedenej sumy vo výške 5,05 % ročne od 06.10.2015 do zaplataenia, zastavil. Predmetom konania zostal nárok žalobcu na zaplatenie sumy 1.212,79 EUR, vyčísleného ročného úroku z omeškania vo výške 14,44 EUR (zo sumy 1.272,79 EUR od 16.07.2015 do 05.10.2015 pri úrokovej výške 5,05 % ročne) a úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 1.212,79 EUR odo dňa 06.10.2015 do zaplataenia.

Úver bol poskytnutý žalovanému vo výške 1.339,- EUR. Ide však o úver bezúročný a bez poplatkov, lebo zmluva neobsahuje všetky tie náležitosti, ktoré obsahovať má, aby bolo možné úver považovať za úver s úrokmi a s poplatkami. Pri skúmaní týchto náležitostí dospel súd k záveru, že úver je podľa ust. § 11 ods. 1 písm. b/ ZoSÚ v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, bezúročný a bez poplatkov, lebo v zmluve absentujú náležitosti podľa ust. § 9 ods. 2 písm. c/, f/, j/ a k/ ZoSÚ v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Zmluva neobsahuje adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ podať reklamáciu alebo sťažnosť. V zmluve je síce uvedený predajca tovaru ZAREN s. r. o. a jeho sídlo, a v hlavičke zmluvy je uvedená adresa právneho predchodcu žalobcu, nikde však nie je uvedené, že niektorá z uvedených adries (predajcu či veriteľa) je adresou, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť. Zmluva neobsahuje ani všetky náležitosti uvedené v ust. § 9 ods. 2 písm. f/ ZoSÚ v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, lebo neobsahuje dobu trvania zmluvy, obsahuje len lehotu splatnosti určenú dátumom 20.01.2018. Doba trvania v zmluve nie je uvedená vôbec. V zmluve absentuje aj náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. j/ ZoSÚ v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a to konkrétne uvedenie všetkých predpokladov použitých na výpočet ročnej percentuálnej miery nákladov, keď zmluva obsahuje len výšku RPMN 21,70 %. Zmluva neobsahuje ani ďalšiu náležitosť a to podľa ust. § 9 ods. 2 písm. k/ ZoSÚ v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. V zmluve je uvedená len jedna suma splátky. Z nej nevyplýva, koľko z tejto splátky ide na splátku úveru, koľko ide na splátku úroku a koľko na prípadnú splátku poplatkov. Nevyplýva to ani z úverových zmluvných podmienok. V bode 51. je upravená len jedna suma mesačnej splátky vo výške 41,50 EUR. Z nej nevyplýva koľko z toho bude na istinu úveru, koľko na úroky a na prípadné poplatky. V bode 52. je len počet splátok, ale len splátok bez určenia, koľko z nich je na istinu úveru, koľko na úroky, koľko na prípadné poplatky. Bod 58. obsahuje termín splatnosti, ale len splátky v jednej sume, bez určenia, čo všetko a v akej sume je splatné v tento deň v každom mesiaci. Navyiac v Hlave 5 § 1 tiež nie je vyššie uvedená náležitosť obsiahnutá. Je tu len uvedené, že dlžník je povinný platiť úver v pravidelných mesačných splátkach, ktorých počet, výšku a termín splatnosti, sú určené v úverovej zmluve. Potom je tam uvedené, „že jednotlivé splátky sa skladajú z príslušnej časti úverovej istiny, úrokov a úhrady za poistenie, ak nie je v zmluve alebo v týchto úverových podmienkach uvedené inak.“ Spotrebiteľ má právo v zmysle zákona o spotrebiteľských úveroch ešte pred podpisom zmluvy vedieť, akým spôsobom budú uhrádzané jednotlivé čiastkové nároky, istina úveru, úroky, poplatky, v tej ktorej mesačnej splátke a v danom prípade túto možnosť nemal. Pre absenciu týchto náležitostí, a to prípadne aj len jednej z nich, podľa ust. §11 ods. 1 písm. b/ ZoSÚ v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy sa spotrebiteľský úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Vyplýva z toho, že žalobca, na ktorého bola pohľadávka od jeho právneho predchodcu postúpená, mal právo na vrátenie skutočne poskytnutého plnenia, teda poskytnutého úveru (právnym predchodcom žalobcu). Nemá právo žiadať úroky z úveru ani poplatky. Žalovaný doteraz uhradil 640,- EUR. Keďže ide o úver bezúročný a bez poplatkov z dôvodov vyššie uvedených, bolo nutné celé plnenie od žalovaného započítať jedine a výhradne na úhradu dlhu na istine na úvere. Postup právneho predchodcu žalobcu, keď úhrady žalovaného započítal aj na úroky a poplatky, ako to vyplýva z Výpisu čerpania, splátok a úhrad (čl. 39), tak nebol správny a nebolo možné naň v rámci tohto konania prihliadnuť. Takto žalovaný dlhuje žalobcovi na istine poskytnutého úveru iba sumu 699,- EUR (poskytnutý úver 1.339,- EUR mínus zaplataené 640,- EUR). Súd preto zaviazal žalovaného na zaplatenie neuhradenej časti úveru vo výške 699,- EUR a v dôsledku bezúročnosti a bezpoplatkovosti úveru, žalobu v časti o zaplatenie sumy 513,79 EUR s príslušenstvom vymedzeným vo výroku rozsudku, zamietol. Zároveň priznal žalobcovi aj nárok na zaplatenie úrokov z omeškania z priznanej sumy 699,- EUR vo výške 5,05 % ročne od 17.07.2015 do zaplataenia. Žalobca si celkovo úroky z omeškania uplatnil od 16.07.2015, pričom ich časť za obdobie od 16.07.2015 do 05.10.2015 vyčíslil zo sumy 1.272,79 EUR, vo výške 14,44 EUR a ďalšie úroky od 06.10.2015 vymedzil percentuálne úrokovou sadzbou 5,05 % ročne z uplatnenej sumy 1.212,79 EUR. Zosplataenie úverového dlhu vo výške nesplataenej časti poskytnutého úveru, ktoré žalobca uskutočnil k 29.06.2015, bolo oprávnené, nakoľko v tom čase bol žalovaný v omeškani s mesačnou splátkou úveru prevyšujúcom dobu troch mesiacov. Právny predchodca žalobcu výzvou zo dňa 29.06.2015 vyzval žalovaného na zaplatenie úverového dlhu v lehote 15 dní od odoslania výzvy, v ktorej bolo uplatnené zosplataenie, čo žalovaný nesplnil. Výzva bola daná na prepravu dňa 01.07.2015 a teda posledným dňom na plnenie s poukazom

na § 122 OZ, je deň 16.07.2015. Dňa 17.07.2015 sa žalovaný už dostal do omeškania so zaplatením zostávajúcej sumy neuhradeného úveru, t.j. so sumou 699,- EUR a preto súd vyhovel žalobe v časti o zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 5,05 % ročne, t.j. výške nepresahujúcej zákonom určenú výšku úrokov z omeškania v zmysle § 517 ods. 2 OZ v spojení s § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom od 01.02.2013 zo sumy 699,- EUR od 17.07.2015 do zaplatenia a vo zvyšnej časti týkajúcej sa uplatnených úrokov z omeškania žalobu zamietol.

O trovách konania bolo rozhodnuté podľa § 142 ods. 2 v spojení s § 146 ods. 2 veta prvá O. s. p. tak, že žiaden z účastníkov nemá právo na ich náhradu. Žalobca si uplatnil pohľadávku na zaplatenie sumy 1.272,79 EUR s príslušenstvom, čo predstavuje 100-%tnú úspešnosť vo veci. Konanie o zaplatenie 60,- EUR s príslušenstvom bolo zastavené v dôsledku späťvzatia žaloby, ktoré nebolo zavinené správaním žalovaného po podaní žaloby a z toho dôvodu sa pri rozhodovaní o trovách konania vychádza z toho, akoby žalobca v tejto časti bol neúspešný. Žalobcovi bola súdom priznaná pohľadávka na zaplatenie 699,- EUR s príslušenstvom, čo predstavuje z celej uplatnenej pohľadávky vo výške 1.272,79 EUR s príslušenstvom úspešnosť vo výške 55 %, t.j. úspešnosť žalovaného v konaní predstavuje 45 %. Keďže úspešnosť oboch účastníkov bola čiastočná a rozdiel medzi úspechom žalobcu a žalovaného nepresahuje 10 %, súd trovy konania žiadnemu z účastníkov nepriznal.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, na Okresný súd Dolný Kubín (§ 204 ods. 1 O. s. p.).

V prípade podania odvolania, toto treba podať v potrebnom počte rovnopisov a príloh tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis s prílohami. V tomto prípade v dvoch vyhotoveniach. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

V odvolaní sa musí okrem všeobecných náležitostí podania stanovených v § 42 ods. 3 O. s. p. (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, jeho datovania a podpísania) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O. s. p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O. s. p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O. s. p.).

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto rozhodnutím, môže sa osoba oprávnená z rozhodnutia domáhať uspokojenia svojho nároku návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona - zákon č. 233/1995 Z. z. v znení neskorších zmien (§ 251 ods. 1 O. s. p.).